



اتاق مشترک بازرگانی ایران و آذربایجان  
AZƏRBAYCAN VƏ İRAN  
MÜŞTƏRƏRİN TİCARƏT PALATASI

# فراخوان

دومین نمایشگاه اختصاصی جمهوری اسلامی ایران در شهر گنجه آذربایجان

تاریخ:  
شماره:  
پوست:

## ۱ - اطلاعات عمومی نمایشگاه:

برگزارکننده: اتاق مشترک بازرگانی ایران و آذربایجان

همراه با مجوز فروش نمایشگاهی

اصطای پارانه ریالی شرکت شهرکهای صنعتی برای هزینه های خدمات مسافرتی شرکت کنندگان واحدهای تولیدی

## تقویم برگزاری نمایشگاه:

تیر ۵	تیر ۴	تیر ۳	تیر ۲	تیر ۱	۳۱ خرداد	۳۰ خرداد
- عزیمت به ایران از روز زمینی بلیه سوار و استرا	- اختتامیه نمایشگاه			- افتتاحیه نمایشگاه جلسه با مقامات سفارت ایران در کشور آذربایجان جلسه با کنفدراسیون ملی کارفرمایان کشور آذربایجان جلسه با مقامات ایالت گنجه کشور آذربایجان بازدید شهری و مراکز خرید	- تحویل غرفه ها - چیدمان غرفه ها	- اعزام هیات تجاری به شهر آذربایجان گنجه - حرکت از اتاق اردبیل و خروج از مرز بلیه سوار (ساعت ۷ صبح)

## ۲ - هزینه های نمایشگاهی:

۱-۲- هزینه فضای نمایشگاهی به ازای هر مترمربع در سالن سرپوشیده مبلغ ۱۸۵ دلار آمریکا و فضای باز ۱۰۰ دلار می باشد.

\* با اعمال پارانه ۳۰ درصدی سازمان توسعه تجارت ایران توسط سازمان صنعت، معدن و تجارت استان اردبیل مبالغ فوق به ۱۳۰ دلار آمریکا و فضای باز به ۷۰ دلار کاهش می یابد.

۲-۲- متقاضیان اخذ غرفه می بایست هزینه های مربوط به نمایشگاه را به شماره حساب ۰۱۰۵۳۶۵۹۷۳۰۰۷ نزد بانک ملی ایران بنام صندوق قرض الحسنه حسن المجتبی (ع) اردبیل واریز نمایند. لطفا قید شود «جهت واریز به حساب ۲۰۲۱۶۵ بنام اتاق مشترک بازرگانی ایران و آذربایجان».

۳-۲- ثبت نام قطعی جهت مشارکت در نمایشگاه با پرداخت ۱۰۰٪ اجاره بهای غرفه امکان پذیر می باشد.

۴-۲- حداقل متر از غرفه ها ۱۲ مترمربع تعیین شده است.

۵-۲- هزینه حمل بار به ازای هر مترمربع غرفه تا ۱۰۰ کیلوگرم رایگان و مازاد بر آن بطور جداگانه به ازای هر یک کیلو ۲ دلار اخذ میگردد و آخرین مهلت تحویل کالا ۲۳ خرداد ۱۳۹۷ در اردبیل خواهد بود.

• هزینه هر گونه خدمات و تجهیزات اضافی بصورت جداگانه حساب خواهد گردید.

## ۳ - مقررات و ضوابط مربوط به واگذاری غرفه:

۱-۳- هر غرفه شامل پانل اطراف-روشنایی عمومی سالن-پریز برق-یک عدد میز- دو عدد صندلی و کتیبه سردرب غرفه به زبان آذری و انگلیسی می باشد.

شعبه اردبیل: میدان باکری- مجتمع تجاری آرمان- طبقه ۱- واحد ۴  
تلفن: ۰۴۵۳۳۵۲۰۸۸۰ - تلفکس: ۰۴۵۳۳۵۲۲۲۷۷  
Unit 4 - 1st Floor - Aryan Commercial Complex  
Bakeri Square Ardabil- Iran - Tel: +984533520880  
Fax: +984533522277

آدرس: تهران - خیابان هفت تیر - مفتوح جنوبی - کوچه افشار  
ساختمان اتاق بازرگانی ایران - طبقه چهارم  
اتاق مشترک بازرگانی ایران و آذربایجان  
تلفن: ۰۲۱ ۸۸ ۳۸ ۱۳ ۲۱



اتاق مشترک بازرگانی ایران و آذربایجان  
AZƏRBAYCAN VƏ İRAN  
MÜŞTƏRƏK TİCARƏT PALATASI

تاریخ  
شماره  
پوست

۲-۳- کتیبه سردرب با توجه به نام شرکت (مندرج در فرم تقاضا) برای کلیه متقاضیان نصب خواهد شد.

۳-۳- مسئولین غرفه ها باید در تمام طول ساعات کار نمایشگاه در محل غرفه حضور داشته و به هیچ وجه مجاز به واگذاری غرفه خود به دیگر افراد و یا جابجائی با دیگر غرفه ها نمی باشند.

۳-۴- دارا بودن کاتالوگ یا بروشور و کارت ویزیت مناسب (زبان انگلیسی) برای غرفه داران الزامی است.

۳-۵- کلیه کالاهای ارسالی به نمایشگاه بصورت موقت ترخیص می شوند که هزینه های مربوطه بعهده شرکت کنندگان محترم می باشد که در صورت ترخیص قطعی، تمامی هزینه های مربوطه از سوی شرکت کننده بایستی پرداخت گردد.

۴- خدمات تور برای اعزام هیات طی اعلامیه جداگانه شامل هزینه های ویزا، عوارض خروج از کشور، رفت و برگشت زمینی یا هوایی و... به اطلاع می رسد.

۵- عزیزان شرکت کننده از دیگر استانها بایستی پارانه هزینه های خدمات مسافرتی را از شرکت شهرکهای صنعتی استان خود دریافت نمایند.

- آخرین مهلت جهت تکمیل و تحویل فرم های ثبت نام منضم به اصل فیش واریزی هزینه شرکت در نمایشگاه ۹۷/۳/۱ خواهد بود.
- آخرین مهلت برای ارسال مدارک و فرمهای اخذ ویزا ۹۷/۳/۵ می باشد.
- مدت زمان تعیین شده جهت تحویل کالا به انضمام مدارک مورد نیاز به انبار نمایشگاه ۱۲ لغایت ۲۳ خرداد ۱۳۹۷ می باشد.

اینجانب ..... مدیرعامل / نماینده تام الاختیار شرکت ..... کلیه موارد مندرج در فرم مقررات نمایشگاه ..... را مطالعه نموده و خود را متعهد به انجام آن می دانم.  
هزینه های اجاره غرفه طی فیش ..... تاریخ ..... نزد بانک ..... شعبه ..... پرداخت گردیده است.

مهر و امضا

#### آدرس محل ثبت نام نمایشگاه:

اردبیل - میدان باکری - مجتمع تجاری آریان - طبقه ۱ - واحد ۵ (اتاق مشترک بازرگانی ایران و آذربایجان-شعبه اردبیل) تلفن: ۰۴۵ ۳۳۵۲۰۸۸۰ و ۳۳۵۲۲۲۷۷ فاکس: ۳۳۵۲۲۲۶۶

اردبیل - شهرک اداری کارشناسان - اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی استان اردبیل - طبقه همکف - امور بین الملل

تماس: ۰۴۵ ۳۳۷۴۲۰۰۱ داخلی ۱۴ و تلفاکس ۳۳۷۴۸۷۳۸

آدرس ارسال کالای نمایشگاهی: اردبیل - شرکت نمایشگاه های بین المللی اردبیل

شعبه اردبیل: میدان باکری-مجتمع تجاری آریان- طبقه ۱- واحد ۴  
تلفن: ۰۴۵۳۳۵۲۰۸۸۰ - تلفکس: ۰۴۵۳۳۵۲۲۲۷۷  
Unit 4 - 1st Floor - Aryan Commercial Complex  
Bakeri Square Ardabil- Iran - Tel: +984533520880  
Fax: +984533522277

آدرس: تهران - خیابان هفت تیر - مفتح جنوبی - کوچه افشار  
ساختمان اتاق بازرگانی ایران - طبقه چهارم  
اتاق مشترک بازرگانی ایران و آذربایجان  
تلفن: ۰۲۱ ۸۸ ۳۸ ۱۳ ۲۱



اتاق مشترک بازرگانی ایران و آذربایجان  
AZƏRBAYCAN VƏ İRAN  
MÜŞTƏRİK TİCARƏT PALATASI

تاریخ  
شماره  
پایه

## فرم خدمات مسافرتی دومین نمایشگاه اختصاصی جمهوری اسلامی ایران در شهر گنجه آذربایجان

( تور ۷ روزه ، از ۳۰ خرداد تا ۵ تیر ماه ۱۳۹۷ )

Company Name :	نام کامل شرکت :
Managing Director:	نام و نام خانوادگی مدیریت :
Front :	زمینه ی فعالیت :
Address :	نشانی :
Tell :	تلفن ثابت :
	تلفن همراه :
نام و نام و خانوادگی همراهان :	

هتل	دو تخته هر نفر	یک تخته یک نفر
رامادا 5*	۱,۷۰۰,۰۰۰ تومان	۲,۰۰۰,۰۰۰ تومان

خدمات تور :

ویزا ، خروجی ، کرایه رفت و برگشت زمینی از اردبیل و بالعکس ، ناهار رفت در رستوران بین راهی ، ۶ شب و ۷ روز اقامت در هتل ۵ ستاره با صبحانه ، ترانسفر هتل به نمایشگاه و بالعکس ، همراهی تور لیدر در طول سفر ، بیمه حوادث ، یک وعده ضیافت شام

توضیحات :

در صورت درخواست بلیط هواپیما ، اصل قیمت پرواز به مبلغ فوق اضافه خواهد شد.  
در صورت عزیمت هوایی ، هزینه کرایه رفت و برگشت از باکو به گنجه و بالعکس به عهده شرکت خدمات مسافرتی خواهد بود.  
هتل دارای گارانتی بوده و در صورت کنسلی مبلغ استرداد خواهد شد.  
ضمناً با توجه به هماهنگی به عمل آمده از شرکت های تحت پوشش شرکت شهرک های صنعتی ایران میتوانند از تسهیلات و مشوق های حمایتی این سازمان بهره مند گردند.

مدارک لازم : اصل و کپی صفحه اول گذرنامه با حداقل ۶ ماه اعتبار ، ۱ قطعه عکس

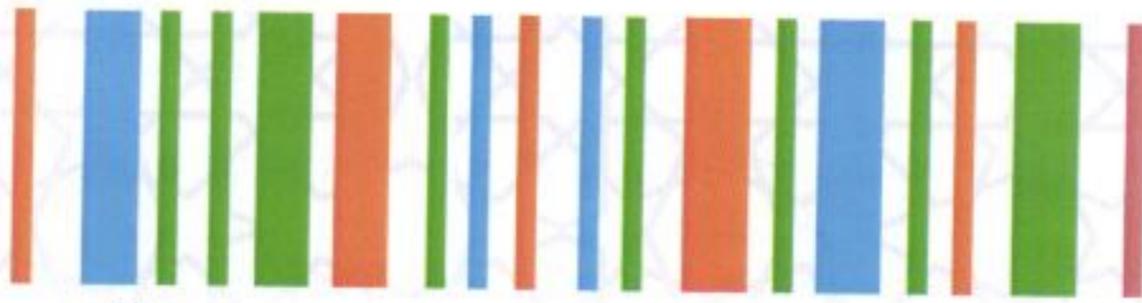
اینجانب ..... مدیر عامل / مدیر بازرگانی شرکت / فروشگاه ..... با آگاهی کامل از مقررات و شرایط اعزام مندرج در فرم ثبت نام که متناسب با قوانین سازمان توسعه تجارت ایران تهیه و تنظیم گردیده تقاضای حضور ..... نفر در مورخ ۳۰ خرداد ماه ۱۳۹۷ دارم .

متعهد میشوم کل هزینه آن جمعاً به مبلغ ( عددی ) ..... ریال ( حروفی )  
..... را به شماره حساب ۰۱۰۵۳۶۵۹۷۳۰۰۷ نزد بانک ملی ایران بنام صندوق قرض الحسنه حسن المجتبی(ع) اردبیل واریز نمایم

( لطفاً قید شود : جهت واریز به حساب ۲۰۲۱۶۵ بنام اتاق مشترک بازرگانی ایران و آذربایجان )

شعبه اردبیل : میدان باکری - مجتمع تجاری آریان - طبقه ۱ - واحد ۴  
تلفن : ۰۴۵۳۳۵۲۰۸۸۰ - تلفسکس : ۰۴۵۳۳۵۲۲۲۷۷  
Unit 4 - 1st Floor - Aryan Commercial Complex  
Bakeri Square Ardabil- Iran - Tel: +984533520880  
Fax: +984533522277

آدرس : تهران - خیابان هفت تیر - مفتح جنوبی - کوچه افشار  
ساختمان اتاق بازرگانی ایران - طبقه چهارم  
اتاق مشترک بازرگانی ایران و آذربایجان  
تلفن : ۰۲۱ ۸۸ ۳۸ ۱۳ ۲۱



اتاق مشترک بازرگانی  
ایران و آذربایجان برگزار می کند

# دومین نمایشگاه اختصاصی جمهوری اسلامی ایران آذربایجان - گنجه

Iranian Goods Exhibition  
Ganja, Azerbaijan

[www.ir-az.com](http://www.ir-az.com)

22-25 June 2018

الغایت ۴ تیر ماه ۱۳۹۷



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت صنعت، معدن و تجارت  
سازمان صنعت و معدن و تجارت استان اردبیل



اتاق بازرگانی مشترک ایران و آذربایجان  
استان اردبیل



تهران، خیابان هفت تیر - مجتمع تجاری آریان، طبقه ۱، واحد ۴ (اتاق مشترک بازرگانی ایران و آذربایجان - شعبه اردبیل) تلفن: ۰۲۱ - ۸۸۳۸ ۱۳۲۱  
اردبیل، میدان باکری، مجتمع تجاری آریان، طبقه ۱، واحد ۴ (اتاق مشترک بازرگانی ایران و آذربایجان - شعبه اردبیل) تلفن: ۰۴۵ - ۲۳ ۵۲ ۲۱ ۷۷  
موبایل: ۰۹۸۹۰۱۶۸۰۶۱۰۰ پیامک: ۳۰۰۰۴۷۱۲۱۳ فکس: ۰۹۸۲۱۸۹۷۸۸۷۵۵ E-mail: info@ir-az.com www.ir-az.com